Epílogo

Hace tiempo que no nos vemos. Soy Hirotaka Akagi.

Ahora, vayamos al grano: hubo una cosa particularmente dolorosa al escribir este volumen. Es decir, el hecho de que me encontré buscando en Google "¿Qué tipo de regalos de regreso del Día Blanco hay?" a pesar de no tener a nadie a quien dárselo. La agonía de investigar esto por primera vez a mi edad... Alguien... alguien dame chocolate... (Mi inglés es terrible.)

Y sin embargo, mientras el autor estaba en un estado tan lamentable, Ayame y Tanukichi estaban haciendo eso en la historia. Estoy bastante seguro de que tenía la misma cara que Yutori mientras lo escribía.

Al pensarlo, me di cuenta de algo mientras trabajaba en este volumen: en este momento, los únicos que están en una situación de comedia romántica adecuada con Tanukichi son Ayame, Anna y Annie. Todos sus nombres comienzan con A. Yutori, cuyo nombre comienza con Y, se queda fuera en el frío. A pesar de que sus pechos son de copa A. Pobre chica.

Agradecimientos

Al editor, Sr. Koyama: Gracias por lidiar con mis manuscritos muy revisados como de costumbre, y especialmente por toda su ayuda con los proyectos de mezcla de medios (como captar todos los detalles de configuración que este autor olvidadizo pasó por alto completamente!).

A Shimotsuki-sama, la ilustradora: Gracias una vez más por cumplir con mis ridículas solicitudes, como "Arte de portada empapado en lubricante." La cara desesperada y retorcida de placer de una mujer realmente es algo más, ¿verdad?

A Yuzuki'N-sama, que maneja la adaptación del manga: Gracias por el increíble arte cada mes. El audaz diseño de tankobon para el Volumen 2 (que se lanza junto con este Volumen LN 9) es la energía máxima de Shimoseka—¡no te lo pierdas!



Traducido y Recopilado por el Gran Maestro

Al personal y al elenco del anime que adapta este lío: Muchas, muchas gracias. Revisar los materiales supervisados y ver las grabaciones de voz ha sido increíblemente motivador. No solo ha recargado mi pasión por esta serie, sino que ver a profesionales de diferentes campos trabajar en mi creación de cerca es una experiencia invaluable que se quedará conmigo para siempre. El mundo está lleno de monstruos...

Y a todos los involucrados en la publicación de Shimoseka—Hemos llegado hasta aquí gracias a ustedes. Estaré bajo su cuidado hasta el final.

Notas Finales

El anime está a la vuelta de la esquina. A todos ustedes, lectores que han estado conmigo hasta aquí—¡quédense completamente desnudos y esperen conmigo! Y cuando lo vean, recuerden: ¡manténganse conscientes de su entorno, así como cuando están masturbándose! Nos vemos en el Volumen 10.

(P.D.: ¡El verdadero subsuelo de la Biblioteca Nacional Diet no tiene una instalación pervertida como esa!)

